

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 94



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

53. évfolyam

2010. április 15.

Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Bizottság 304/2010/EU rendelete (2010. április 9.) a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének a bizonyos termékekben, illetve azok felületén található 2-fenilfenol legmagasabb megengedett növényvédőszer-maradékok határértéke tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ 1
- ★ A Bizottság 305/2010/EU rendelete (2010. április 14.) az Amerikai Egyesült Államokból származó egyes termékek behozatalára vonatkozó kiegészítő vámok megállapításáról szóló 673/2005/EK tanácsi rendelet I. és II. mellékletének felváltásáról 15
- ★ A Bizottság 306/2010/EU rendelete (2010. április 14.) az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába bejegyzett egyik elnevezés termékleírását érintő nem kisebb jelentőségű módosítások jóváhagyásáról (Pecorino Toscano [OEM]) 19
- ★ A Bizottság 307/2010/EU rendelete (2010. április 14.) az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába bejegyzett egyik elnevezés termékleírását érintő nem kisebb jelentőségű módosítások jóváhagyásáról (Monti Iblei [OEM]) 21
- ★ A Bizottság 308/2010/EU rendelete (2010. április 14.) az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába bejegyzett egyik elnevezés termékleírását érintő nem kisebb jelentőségű módosítások jóváhagyásáról (Prosciutto di Carpegna [OEM]) 23

Ár: 3 EUR

(folytatás a túloldalon)

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

★ A Bizottság 309/2010/EU rendelete (2010. április 9.) egyes áruk Kombinált Nomenklátúra szerinti besorolásáról	25
★ A Bizottság 310/2010/EU rendelete (2010. április 9.) egyes áruk Kombinált Nomenklátúra szerinti besorolásáról	27
A Bizottság 311/2010/EU rendelete (2010. április 14.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról	29
A Bizottság 312/2010/EU rendelete (2010. április 14.) a cukorágazat egyes termékeire a 2009/10-es gazdasági évben alkalmazandó, a 877/2009/EK rendelettel rögzített irányadó áraknak és kiegészítő importvámok összegének módosításáról	31

HATÁROZATOK

2010/216/EU:

★ A Bizottság határozata (2010. április 14.) a tengeri áru- és személyszállításban használt statisztikai adatszolgáltatásról szóló 2009/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról ⁽¹⁾	33
---	----



⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 304/2010/EU RENDELETE

(2010. április 9.)

a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének a bizonyos termékekben, illetve azok felületén található 2-fenilfenol legmagasabb megengedett növényvédőszer-maradékok határértéke tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényi és állati eredetű élelmiszerekben és takarmányokban, illetve azok felületén található megengedett növényvédőszer-maradékok határértékéről, valamint a 91/414/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2005. február 23-i 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 14. cikkének (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2-fenilfenol a 91/414/EGK tanácsi irányelv ⁽²⁾ felülvizsgálati programjának negyedik szakaszába tartozó hatóanyag, amelyhez az értékelési jelentést az EFSA 2-fenilfenolról szóló tudományos jelentésének ⁽³⁾ formájában 2008. december 19-én benyújtották a Bizottságnak. A jelentés tartalmazza az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: „Hatóság”) véleményét az említett hatóanyagra vonatkozó megengedett növényvédőszer-maradék határértékeknek (maximum residue level, a továbbiakban: MRL) a 396/2005/EK rendelet 12. cikke (1) bekezdése b) pontja szerint szükséges meghatározásáról, valamint az ilyen MRL-ekre vonatkozó előterjesztést.
- (2) A hatóság vizsgálata során különös figyelmet fordított a fogyasztók és az állatok egészségét érintő kockázatokra. Értékelte a citrusféléken és a körtén használt betakarítás utáni gombaölő szerként való reprezentatív használatot, és arra a következtetésre jutott, hogy a rendelkezésre álló információ alapján a citrusfélékre bejelentett áztatásos eljárást használó alkalmazási mód esetében a megenge-

dett MRL-t 5 mg/kg-ban kell ideiglenesen meghatározni. A kockázatértékelés jóváhagyásához a Hatóság kérte annak megerősítését, hogy a szermaradék-kísérletek során alkalmazott elemzési módszer helyesen állapítja meg a 2-fenilfenol, a 2-fenilhidrokinon és konjugátumaik mennyiségét. Továbbá a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy a bejelentőnek be kell nyújtania további két, citrusféléken végzett szermaradék-kísérlet és a tárolási stabilitásra vonatkozó érvényes vizsgálat eredményét. A körtére vonatkozó bejelentett alkalmazási mód tekintetében a Hatóság nem tudott MRL-t javasolni, mivel a benyújtott szermaradék-adatok nem voltak elfogadhatóak. Konkrét MRL hiányában az analitikai kimutathatóság legalacsonyabb határértékét kell alkalmazni.

- (3) A Hatóság által elvégzett kockázatértékelés figyelembe vette a 2-fenilfenol toxikológiai tulajdonságaira vonatkozó legújabb információkat is. 27 különleges európai fogyasztói csoport fogyasztói terhelési szintjének megfigyelése alapján bebizonyosodott, hogy a citrusfélékre 5 mg/kg-ban megállapított MRL a fogyasztók biztonsága szempontjából elfogadható. Az összes 2-fenilfenolt tartalmazható élelmiszernek való kitettségre vonatkozó értékelés szerint nincs olyan kockázat, hogy a megengedhető napi bevétel túllépne. Mivel a 2-fenilfenol vonatkozásában nem szükséges akut referenciadózis (ARfD) meghatározása, ezért a rövid időn át való kitettséget nem volt szükséges értékelni.
- (4) A Bizottság felkérte a bejelentőt, tegye meg észrevételeit az EFSA 2-fenilfenolról készített tudományos jelentésére vonatkozóan, beleértve a javasolt MRL-ekre vonatkozó észrevételeket is. A bejelentő benyújtotta észrevételeit, amelyeket körültekintően megvizsgáltak.
- (5) A Hatóság tudományos szakvéleménye alapján, és a tárgy szempontjából jelentős tényezőket figyelembe véve, a javasolt megengedett MRL-ek megfelelnek a 396/2005/EK rendelet 14. cikke (2) bekezdésében megfogalmazott követelményeknek.

⁽¹⁾ HL L 70., 2005.3.16., 1. o.⁽²⁾ HL L 230., 1991.8.19., 1. o.⁽³⁾ Az EFSA 217. tudományos jelentése (2008). A 2-fenilfenol hatóanyagú növényvédő szereknél felmerülő kockázatok felmérésének szakmai vizsgálatából levont következtetések (véglegesítve: 2008. december 19.).

- (6) A 396/2005/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (7) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével, és sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem ellenezte őket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 396/2005/EK rendelet II. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet 2011. január 1-jén lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. április 9-én.

a Bizottság részéről
az elnök
José Manuel BARROSO

MELLÉKLET

A 396/2005/EK rendelet II. melléklete a következő, 2-fenilfenolra vonatkozó oszloppal egészül ki:

„Növényvédőszer-maradékok és a megengedett szermaradék-határértékek (mg/kg-ban)

Kódszám	Egyedi termékek csoportjai és példái, amelyekre az MRL-ek vonatkoznak (*)	A 2-fenilfenol, sóinak és konjugátumainak összege, 2-fenilfenolban kifejezve
100000	1. FRISS ÉS FAGYASZTOTT GYÜMÖLCS; HÉJAS GYÜMÖLCSŰEK	
110000	i. Citrusfélék	5 ^(f)
110010	Grépfrút	
110020	Narancs	
110030	Citrom	
110040	Zöldcitrom	
110050	Mandarin	
110990	Egyéb	
120000	ii. Fán termő héjas gyümölcsűek (héjjal vagy héj nélkül)	0,1 (*)
120010	Mandula	
120020	Brazil dió	
120030	Kesudió	
120040	Gesztenye	
120050	Kókuszdió	
120060	Mogyoró	
120070	Ausztráliai mogyoró	
120080	Pekándió	
120090	Fenyőmag	
120100	Pisztácia	
120110	Dió	
120990	Egyéb	
130000	iii. Almatermésűek	0,05 (*)
130010	Alma	
130020	Körte	
130030	Birs	
130040	Naspolya	
130050	Japán naspolya	
130990	Egyéb	
140000	iv. Csonthéjasok	0,05 (*)

Kódszám	Egyedi termékek csoportjai és példái, amelyekre az MRL-ek vonatkoznak (*)	A 2-fenilfenol, sóinak és konjugátumainak összege, 2-fenilfenolban kifejezve
140010	Sárgabarack	
140020	Cseresznye és meggy	
140030	Őszibarack	
140040	Szilva	
140990	Egyéb	
150000	v. Bogyógyümölcsűek	0,05 (*)
151000	a) <i>Csemege- és borszőlő</i>	
151010	Csemegeszőlő	
151020	Borszőlő	
152000	b) <i>Földieper</i>	
153000	c) <i>Vesszőn termő bogyósok</i>	
153010	Fekete szeder	
153020	Hamvas szeder	
153030	Málna	
153990	Egyéb	
154000	d) <i>Egyéb bogyógyümölcsűek</i>	
154010	Fürtös áfonya	
154020	Nagytermésű tőzegáfonya	
154030	Ribizli (piros, fekete és fehér)	
154040	Egres	
154050	Gyepürózsa/vadrózsa/csipkebogyó	
154060	Faeper	
154070	Azarol (mediterrán naspolya/galagonya)	
154080	Fekete bodza	
154990	Egyéb	
160000	vi. Egyéb gyümölcsök	0,05 (*)
161000	a) <i>Ehető héjúak</i>	
161010	Datolya	
161020	Füge	
161030	Étkezési olajbogyó	
161040	Kamkvat	
161050	Karambola	
161060	Datolyaszilva	

Kódszám	Egyedi termékek csoportjai és példái, amelyekre az MRL-ek vonatkoznak (*)	A 2-fenilfenol, sóinak és konjugátumainak összege, 2-fenilfenolban kifejezve
161070	Jambul (jávaszilva)	
161990	Egyéb	
162000	b) <i>Kisebb nem ehető héjúak</i>	
162010	Kivi	
162020	Licsi	
162030	Passiógyümölcs	
162040	Töviskörte (fügekaktusz)	
162050	Csillagalma	
162060	Amerikai datolyaszilva (kaki)	
162990	Egyéb	
163000	c) <i>Nagyobb nem ehető héjúak</i>	
163010	Avokádó	
163020	Banán	
163030	Mangó	
163040	Papaja	
163050	Gránátalma	
163060	Csirimojó (gyömbéralma, cukoralma, ilama és más közepes méretű annónafélék)	
163070	Guajáva	
163080	Ananász	
163090	Kenyérgyümölcs	
163100	Durián	
163110	Szúrszop (savanyú alma, guanabana)	
163990	Egyéb	
200000	2. FRISS ÉS FAGYASZTOTT ZÖLDSÉGEK	0,05 (*)
210000	i. Gyökér- és gumós zöldségek	
211000	a) <i>Burgonya</i>	
212000	b) <i>Trópusi gyökér- és gumós zöldségek</i>	
212010	Kasszava (manióka)	
212020	Édesburgonya	
212030	Jamszgyökér	
212040	Nyílgyökér	
212990	Egyéb	

Kódszám	Egyedi termékek csoportjai és példái, amelyekre az MRL-ek vonatkoznak (*)	A 2-fenilfenol, sóinak és konjugátumainak összege, 2-fenilfenolban kifejezve
213000	c) <i>Egyéb gyökér- és gumós zöldségek, a cukorrépa kivételével</i>	
213010	Cékla	
213020	Sárgarépa	
213030	Gumós zeller	
213040	Torma	
213050	Csicsóka	
213060	Pasztinák	
213070	Petrezselyemgyökér	
213080	Retek	
213090	Saláta bakszakáll	
213100	Karórépa	
213110	Tarlórépa	
213990	Egyéb	
220000	ii. Hagymafélék	
220010	Fokhagyma	
220020	Vöröshagyma	
220030	Salottahagyma, mogyoróhagyma	
220040	Újhagyma	
220990	Egyéb	
230000	iii. Termésükért termesztett zöldségek	
231000	a) <i>Burgonyafélék</i>	
231010	Paradicsom	
231020	Paprika	
231030	Padlizsán	
231040	Okra, gombó, bámia	
231990	Egyéb	
232000	b) <i>Kabakosok – ehető héjúak</i>	
232010	Uborka	
232020	Apró uborka	
232030	Cukkini (főzeléktők, tojástök (patisszon))	
232990	Egyéb	
233000	c) <i>Kabakosok – nem ehető héjúak</i>	

Kódszám	Egyedi termékek csoportjai és példái, amelyekre az MRL-ek vonatkoznak (*)	A 2-fenilfenol, sóinak és konjugátumainak összege, 2-fenilfenolban kifejezve
233010	Sárgadinnye	
233020	Sütőtök	
233030	Görögdinnye	
233990	Egyéb	
234000	d) Csemegekukorica	
239000	e) Egyéb termésükért termesztett zöldségek	
240000	iv. Káposztafélék	
241000	a) Virágujért termesztett káposztafélék	
241010	Brokkoli	
241020	Karfiol	
241990	Egyéb	
242000	b) Fejképző káposztafélék	
242010	Kelbimbó	
242020	Fejeskáposzta	
242990	Egyéb	
243000	c) Leveles káposztafélék	
243010	Kínai kel	
243020	Kel	
243990	Egyéb	
244000	d) Karalábé	
250000	v. Levélzöldségek és friss fűszernövények	
251000	a) Saláta és egyéb salátaféle a Brassicacea családdal	
251010	Galambbegysaláta	
251020	Saláta	
251030	Endívia (széleslevelű batáviai endívia)	
251040	Zsázsa	
251050	Közönséges borbálfű	
251060	Borsmustár, rucola	
251070	Vörösmustár	
251080	Brassica spp. levelei és bimbói	
251990	Egyéb	
252000	b) Spenótfélék (levél)	

Kódszám	Egyedi termékek csoportjai és példái, amelyekre az MRL-ek vonatkoznak (*)	A 2-fenilfenol, sóinak és konjugátumainak összege, 2-fenilfenolban kifejezve
252010	Paraj	
252020	Kövérr porcsin	
252030	Levélmángold	
252990	Egyéb	
253000	c) Szőlőlevél	
254000	d) Vízitorma	
255000	e) Saláta cikória	
256000	f) Fűszernövények	
256010	Turbolya	
256020	Metélőhagyma	
256030	Zellerlevél	
256040	Petrezselyem	
256050	Zsálya	
256060	Rozmaring	
256070	Kakukkfű	
256080	Bazsalikom	
256090	Babérlevél	
256100	Tárkony	
256990	Egyéb	
260000	vi. Hüvelyes zöldségek (friss)	
260010	Bab (hüvelyben)	
260020	Bab (hüvely nélkül)	
260030	Borsó (hüvelyben)	
260040	Borsó (hüvely nélkül)	
260050	Lencse	
260990	Egyéb	
270000	vii. Szárúkért termesztett zöldségek (friss)	
270010	Spárga	
270020	Kardonna	
270030	Zeller	
270040	Édeskömény	
270050	Articsóka	
270060	Póréhagyma	

Kódszám	Egyedi termékek csoportjai és példái, amelyekre az MRL-ek vonatkoznak (*)	A 2-fenilfenol, sóinak és konjugátumainak összege, 2-fenilfenolban kifejezve
270070	Rebarbara	
270080	Bambuszrügy	
270090	Pálmafacsúcsrügy (pálmaszív)	
270990	Egyéb	
280000	viii. Gomba	
280010	Termesztett	
280020	Vadon termő	
280990	Egyéb	
290000	ix. Tengeri moszat	
300000	3. HÜVELYESEK, SZÁRÍTVA	0,05 (*)
300010	Bab	
300020	Lencse	
300030	Borsó	
300040	Csillagfürt	
300990	Egyéb	
400000	4. OLAJOS MAGVAK ÉS OLAJTARTALMÚ GYÜMÖLCSŐK	
401000	i. Olajos magvak	0,1 (*)
401010	Lenmag	
401020	Földimogyoró	
401030	Mákszem	
401040	Szezám	
401050	Napraforgómag	
401060	Repcemag	
401070	Szójabab	
401080	Mustármag	
401090	Gyapotmag	
401100	Tökmag	
401110	Sáfrányos szeklice	
401120	Borágó	
401130	Magvas gomborka	
401140	Kendermag	
401150	Ricinusbab	

Kódszám	Egyedi termékek csoportjai és példái, amelyekre az MRL-ek vonatkoznak (*)	A 2-fenilfenol, sóinak és konjugátumainak összege, 2-fenilfenolban kifejezve
401990	Egyéb	
402000	ii. Olajtartalmú gyümölcsök	
402010	Olajbogyó olajkinyerésre	0,05 (*)
402020	Pálmadió (olajpálmamag)	0,1 (*)
402030	Pálmatermés	0,1 (*)
402040	Kapok	0,1 (*)
402990	Egyéb	0,1 (*)
500000	5. GABONAFÉLÉK	0,05 (*)
500010	Árpa	
500020	Hajdina	
500030	Kukorica	
500040	Köles	
500050	Zab	
500060	Rizs	
500070	Rozs	
500080	Cirok	
500090	Búza	
500990	Egyéb	
600000	6. KÁVÉ, TEA, GYÓGYNÖVÉNYTEA ÉS FŰSZEREK	0,1 (*)
610000	i. Tea (szárított levél és szár erjesztve vagy másképpen, <i>Camellia sinensis</i>)	
620000	ii. Kávébab	
630000	iii. Gyógynövénytea (szárított)	
631000	a) Virág	
631010	Kamillavirág	
631020	Hibiszkuszvirág	
631030	Rózsaszirm	
631040	Jázminvirág	
631050	Hársfavirág	
631990	Egyéb	
632000	b) Levél	
632010	Szamócalevél	
632020	Rooiboslevél	

Kódszám	Egyedi termékek csoportjai és példái, amelyekre az MRL-ek vonatkoznak (*)	A 2-fenilfenol, sóinak és konjugátumainak összege, 2-fenilfenolban kifejezve
632030	Matétea	
632990	Egyéb	
633000	c) Gyökér	
633010	Macskagyökér	
633020	Ginszenggyökér	
633990	Egyéb	
639000	d) <i>Egyéb gyógynövényteák</i>	
640000	iv. Kakaó (erjesztett bab)	
650000	v. Szentjánoskenyér	
700000	7. KOMLÓ (szárított), beleértve a komlópelletet és a sűrítetlen port	0,1 (*)
800000	8. FŰSZEREK	0,1 (*)
810000	i. Mag	
810010	Ánizs	
810020	Fekete kömény	
810030	Zellermag	
810040	Koriandermag	
810050	Római kömény	
810060	Kapormag	
810070	Édesköménymag	
810080	Görögszéna	
810090	Szerecsendió	
810990	Egyéb	
820000	ii. Bogyógyümölcsűek	
820010	Szegfűbors	
820020	Ánizsbors (japánbors)	
820030	Kömény	
820040	Kardamom	
820050	Borókabogyó	
820060	Bors (fekete és fehér)	
820070	Vaníliahüvely	
820080	Tamarinduszgyümölcs	
820990	Egyéb	

Kódszám	Egyedi termékek csoportjai és példái, amelyekre az MRL-ek vonatkoznak (*)	A 2-fenilfenol, sóinak és konjugátumainak összege, 2-fenilfenolban kifejezve
830000	iii. Kéreg	
830010	Fahéj	
830990	Egyéb	
840000	iv. Gyökér vagy rizóma	
840010	Édesgyökér	
840020	Gyömbér	
840030	Kurkuma (indiai sáfrány)	
840040	Torma	
840990	Egyéb	
850000	v. Bimbó	
850010	Szegfűszeg	
850020	Kapribogyó	
850990	Egyéb	
860000	vi. Virágbibe	
860010	Sáfrány	
860990	Egyéb	
870000	vii. Magköpeny	
870010	Szerecsendió-virág	
870990	Egyéb	
900000	9. CUKORTERMŐ NÖVÉNYEK	0,05 (*)
900010	Cukorrépa (gyökér)	
900020	Cukornád	
900030	Cikóriagyökér	
900990	Egyéb	
1000000	10. ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – SZÁRAZFÖLDI ÁLLATOK	0,05 (*)
1010000	i. Hús, húskészítmények, belsőség, vér, állati zsiradék frissen, hűtve, fagyasztva, sózva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve, valamint lisztként vagy ételként feldolgozva; egyéb feldolgozott termék (a felsoroltakra alapuló kolbász és élelmiszer-készítmény)	
1011000	a) Sertés	
1011010	Hús	
1011020	Zsír sovány hús nélkül	
1011030	Máj	
1011040	Vese	

Kódszám	Egyedi termékek csoportjai és példái, amelyekre az MRL-ek vonatkoznak (*)	A 2-fenilfenol, sóinak és konjugátumainak összege, 2-fenilfenolban kifejezve
1011050	Ehető belsőség	
1011990	Egyéb	
1012000	b) <i>Szarvasmarha</i>	
1012010	Hús	
1012020	Zsír	
1012030	Máj	
1012040	Vese	
1012050	Ehető belsőség	
1012990	Egyéb	
1013000	c) <i>Juh</i>	
1013010	Hús	
1013020	Zsír	
1013030	Máj	
1013040	Vese	
1013050	Ehető belsőség	
1013990	Egyéb	
1014000	d) <i>Kecske</i>	
1014010	Hús	
1014020	Zsír	
1014030	Máj	
1014040	Vese	
1014050	Ehető belsőség	
1014990	Egyéb	
1015000	e) <i>Ló, szamár, lószvér vagy szamáröszvér</i>	
1015010	Hús	
1015020	Zsír	
1015030	Máj	
1015040	Vese	
1015050	Ehető belsőség	
1015990	Egyéb	
1016000	f) <i>Szárnyasok – csirke, lúd, kacs, pulyka és gyöngytyúk –, strucc, galamb</i>	
1016010	Hús	

Kódszám	Egyedi termékek csoportjai és példái, amelyekre az MRL-ek vonatkoznak ^(*)	A 2-fenilfenol, sóinak és konjugátumainak összege, 2-fenilfenolban kifejezve
1016020	Zsír	
1016030	Máj	
1016040	Vese	
1016050	Ehető belsőség	
1016990	Egyéb	
1017000	g) <i>Egyéb haszonállat</i>	
1017010	Hús	
1017020	Zsír	
1017030	Máj	
1017040	Vese	
1017050	Ehető belsőség	
1017990	Egyéb	
1020000	ii. Tej és tejszín nem sűrítve, cukor vagy édesítő anyag hozzáadása nélkül, vaj és egyéb tejből származó zsiradék, sajt, túró	
1020010	Marha	
1020020	Birka	
1020030	Kecske	
1020040	Ló	
1020990	Egyéb	
1030000	iii. Madártojás frissen, tartósítva, főzve; héjas tojás és tojássárgája frissen, szárítva, gőzön vagy forró vízben főzve, formába öntve, fagyasztva vagy más módon tartósítva, hozzáadott cukrot vagy édesítőszer tartalmaz/nem tartalmaz	
1030010	Csirke	
1030020	Kacsa	
1030030	Lúd	
1030040	Fürj	
1030990	Egyéb	
1040000	iv. Méz	
1050000	v. Kétlélűek és hüllők	
1060000	vi. Csigák	
1070000	vii. Egyéb szárazföldi állatból készült termék	

^(*) Az olyan növényi és állati eredetű termékek teljes listája tekintetében, amelyekre MRL alkalmazandó, az I. mellékletre kell hivatkozni.

^(*) Az analitikailag kimutatható legkisebb érték.

^(b) Az MRL 2012. szeptember 30-ig érvényes, míg a további két, citrusféléken végzett szermaradék-kísérlet és a tárolási stabilitásra vonatkozó érvényes vizsgálat eredményeit be nem nyújtják és azokat nem értékelik.”

A BIZOTTSÁG 305/2010/EU RENDELETE

(2010. április 14.)

az Amerikai Egyesült Államokból származó egyes termékek behozatalára vonatkozó kiegészítő vámok megállapításáról szóló 673/2005/EK tanácsi rendelet I. és II. mellékletének felváltásáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

hatása nem lépi túl a 95,83 millió USD kereskedelmi értéket.

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Amerikai Egyesült Államokból származó egyes termékek behozatalára vonatkozó kiegészítő vámok megállapításáról szóló, 2005. április 25-i 673/2005/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 3. cikkére,

mivel:

- (1) Miután az Egyesült Államok a folyamatos dömping- és támogatás-ellentételezésről szóló törvényt (a továbbiakban: CDSOA) nem tudta összhangba hozni a WTO- (Kereskedelmi Világszervezet) megállapodásokból eredő kötelezettségeivel, a 673/2005/EK rendelet 2005. május 1-jei hatállyal 15 %-os kiegészítő érték vámot vetett ki az Amerikai Egyesült Államokból származó bizonyos termékek behozatalára. A WTO-felhatalmazással összhangban, mely szerint az Egyesült Államokból származó bizonyos termékekkel szemben felfüggeszhető a vámkedvezmények alkalmazása, a Bizottság a CDSOA alapján évente kiigazítja a felfüggesztés mértékét az abban az időben az Európai Unióval szemben alkalmazott hatálytalanítás vagy gyengítés mértékének megfelelően.
- (2) A legutóbbi olyan év CDSOA-kifizetései, amellyel kapcsolatban adatok állnak rendelkezésre, a 2009. pénzügyi év (2008. október 1.–2009. szeptember 30.) során beszedett dömpingellenes és kiegyenlítő vámok kifizetései vonatkoznak. Az Egyesült Államok Vámügyi és Határvédelmi Hivatala által közzétett adatok alapján az Európai Unióval szembeni hatálytalanítás vagy gyengítés mértéke 95,83 millió USD.
- (3) Mivel a hatálytalanítás vagy gyengítés, és következésképpen a felfüggesztés mértéke is nőtt, a 673/2005/EK rendelet II. mellékletében szereplő lista első 19 termékét fel kell venni a 673/2005/EK rendelet I. mellékletében szereplő listára.
- (4) A módosított I. mellékletben szereplő termékeknek az Amerikai Egyesült Államokból történő behozatalára kivetett 15 %-os kiegészítő érték vám egy évre vonatkozó

- (5) A 673/2005/EK rendelet 6. cikkének (1) és (2) bekezdése a kiegészítő behozatali vám alóli különleges mentességekről rendelkezik. Mivel e mentességek alkalmazhatósága a 673/2005/EK rendelet hatálybalépése előtt vagy alkalmazásának időpontjában teljesített egyes feltételektől függ, a mentességeket a gyakorlatban nem lehet alkalmazni az I. mellékletben szereplő listához az e rendelettel hozzáadott 19 termék behozatalaira. Emiatt különleges rendelkezéseket kell elfogadni annak érdekében, hogy e mentességeket az említett termékek behozatalaira is alkalmazni lehessen.

- (6) A kiegészítő vám megkerülésének kiküszöbölése céljából e rendeletnek a kihirdetése napján kell hatályba lépnie.
- (7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a kereskedelmi megtorló intézkedésekkel foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 673/2005/EK rendelet I. mellékletének helyébe e rendelet I. melléklete lép.

2. cikk

A 673/2005/EK rendelet II. melléklete helyébe e rendelet II. melléklete lép.

3. cikk

- (1) Azon termékekre, amelyekre e rendelet hatálybalépése előtt vámmentességgel vagy vámcsökkentéssel adtak ki behozatali engedélyt, nem vonatkozik a kiegészítő vám, amennyiben a következő KN-kódok ⁽²⁾ egyike alá sorolhatók be: 9406 00 38, 6101 30 10, 6102 30 10, 6201 12 10, 6201 13 10, 6102 30 90, 6201 92 00, 6101 30 90, 6202 93 00, 6202 11 00, 6201 13 90, 6201 93 00, 6201 12 90, 6204 42 00, 6104 43 00, 6204 49 10, 6204 44 00, 6204 43 00, 6203 42 31.

⁽²⁾ Az e kódok alá besorolt termékek leírása a 493/2005/EK rendelettel (HL L 82., 2005.3.31., 1. o.) módosított 2658/87/EGK tanácsi rendelet (HL L 256., 1987.9.7., 1. o.) I. mellékletében található.

⁽¹⁾ HL L 110., 2005.4.30., 1. o.

(2) Azon termékekre, amelyek e rendelet alkalmazásának időpontjában már bizonyíthatóan úton vannak az Európai Unióba, vagy átmenetileg tárolás alatt állnak, vámszabad területen vagy vámszabad raktárban vannak, vagy a Közöségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 84. cikke (1) bekezdésének a) pontja értelmében felfüggesztő eljárás alatt állnak, és amelyeknek a rendeltetési helye nem változtatható meg, nem vonatkozik a kiegészítő vám, amennyiben az alábbi KN-kódok ⁽²⁾ egyike alá sorolhatók be: 9406 00 38, 6101 30 10, 6102 30 10, 6201 12 10, 6201 13 10, 6102 30 90, 6201 92 00, 6101 30 90, 6202 93 00, 6202 11 00,

6201 13 90, 6201 93 00, 6201 12 90, 6204 42 00,
6104 43 00, 6204 49 10, 6204 44 00, 6204 43 00,
6203 42 31.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napján lép hatályba.

Ezt a határozatot 2010. május 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. április 14-én.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ HL L 302., 1992.10.19., 1. o.

⁽²⁾ Az e kódok alá besorolt termékek leírása a 493/2005/EK rendelettel (HL L 82., 2005.3.31., 1. o.) módosított 2658/87/EGK tanácsi rendelet (HL L 256., 1987.9.7., 1. o.) I. mellékletében található.

I. MELLÉKLET

Azokat a termékeket, amelyekre kiegészítő vámokat kell alkalmazni, nyolcjegyű KN-kódjaik azonosítják. Az e kódok alá sorolt termékek leírása a 493/2005/EK rendelettel módosított ⁽¹⁾, a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet ⁽²⁾ I. mellékletében található.

4820 10 50
6204 63 11
6204 69 18
6204 63 90
6104 63 00
6203 43 11
6103 43 00
6204 63 18
6203 43 19
6204 69 90
6203 43 90
0710 40 00
9003 19 30
8705 10 00
9406 00 38
6101 30 10
6102 30 10
6201 12 10
6201 13 10
6102 30 90
6201 92 00
6101 30 90
6202 93 00
6202 11 00
6201 13 90
6201 93 00
6201 12 90
6204 42 00
6104 43 00
6204 49 10
6204 44 00
6204 43 00
6203 42 31.

⁽¹⁾ HL L 82., 2005.3.31., 1. o.

⁽²⁾ HL L 256., 1987.9.7., 1. o.

II. MELLÉKLET

Az e mellékletben szereplő termékeket nyolcjegyű KN-kódjaik azonosítják. Az e kódok alá besorolt termékek leírása a 493/2005/EK rendelettel módosított 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletében található.

6204 62 31.

A BIZOTTSÁG 306/2010/EU RENDELETE**(2010. április 14.)****az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába bejegyzett egyik elnevezés termékleírását érintő nem kisebb jelentőségű módosítások jóváhagyásáról (Pecorino Toscano [OEM])**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló, 2006. március 20-i 510/2006/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére,

mivel:

- (1) Az 510/2006/EK rendelet 9. cikke (1) bekezdésének első albekezdésével összhangban és ugyanezen rendelet 17. cikkének (2) bekezdése alapján a Bizottság megvizsgálta Olaszország kérelmét az 1263/96/EK rendelettel ⁽²⁾ módosított 1107/96/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ alapján bejegyzett „Pecorino Toscano” oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez kapcsolódó termékleírás módosításának jóváhagyására.

- (2) Az 510/2006/EK rendelet 9. cikke értelmében a szóban forgó módosítások nem tekinthetők kisebb jelentőségűnek, ezért a Bizottság az említett rendelet 6. cikke (2) bekezdésének első albekezdése alapján a módosítás iránti kérelmet közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ⁽⁴⁾. A Bizottsághoz nem érkezett az 510/2006/EK rendelet 7. cikke szerinti kifogás, ezért a módosításokat jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikkAz e rendelet mellékletében szereplő elnevezéshez kapcsolódó termékleírásnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett módosításai jóváhagyásra kerülnek.**2. cikk**Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. április 14-én.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ HL L 93., 2006.3.31., 12. o.⁽²⁾ HL L 163., 1996.7.2., 19. o.⁽³⁾ HL L 148., 1996.6.21., 1. o.⁽⁴⁾ HL C 188., 2009.8.11., 30. o.

MELLÉKLET

A Szerződés I. mellékletében felsorolt, emberi fogyasztásra szánt mezőgazdasági termékek:

1.3. osztály. Sajtok

OLASZORSZÁG

Pecorino Toscano (OEM)

A BIZOTTSÁG 307/2010/EU RENDELETE**(2010. április 14.)****az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába bejegyzett egyik elnevezés termékleírását érintő nem kisebb jelentőségű módosítások jóváhagyásáról (Monti Iblei [OEM])**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló, 2006. március 20-i 510/2006/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére,

mivel:

- (1) Az 510/2006/EK rendelet 9. cikke (1) bekezdésének első albekezdésével összhangban és ugyanezen rendelet 17. cikkének (2) bekezdése alapján a Bizottság megvizsgálta Olaszország kérelmét a 2325/97/EK rendelettel ⁽²⁾ módosított 1107/96/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ alapján bejegyzett „Monti Iblei” oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez kapcsolódó termékleírás módosításának jóváhagyására.

- (2) Az 510/2006/EK rendelet 9. cikke értelmében a szóban forgó módosítások nem tekinthetők kisebb jelentőségűnek, ezért a Bizottság az említett rendelet 6. cikke (2) bekezdésének első albekezdése alapján a módosítás iránti kérelmet közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ⁽⁴⁾. A Bizottsághoz nem érkezett az 510/2006/EK rendelet 7. cikke szerinti kifogás, ezért a módosításokat jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikkAz e rendelet mellékletében szereplő elnevezéshez kapcsolódó termékleírásnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett módosításai jóváhagyásra kerülnek.**2. cikk**Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. április 14-én.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ HL L 93., 2006.3.31., 12. o.⁽²⁾ HL L 322., 1997.11.25., 33. o.⁽³⁾ HL L 148., 1996.6.21., 1. o.⁽⁴⁾ HL C 198., 2009.8.22., 23. o.

MELLÉKLET

A Szerződés I. mellékletében felsorolt, emberi fogyasztásra szánt mezőgazdasági termékek:

1.5. osztály Olajok és zsírok (vaj, margarin, olaj stb.)

OLASZORSZÁG

Monti Iblei (OEM)

A BIZOTTSÁG 308/2010/EU RENDELETE**(2010. április 14.)****az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába bejegyzett egyik elnevezés termékleírását érintő nem kisebb jelentőségű módosítások jóváhagyásáról (Prosciutto di Carpegna [OEM])**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló, 2006. március 20-i 510/2006/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére,

mivel:

- (1) Az 510/2006/EK rendelet 9. cikke (1) bekezdésének első albekezdésével összhangban a Bizottság megvizsgálta Olaszország kérelmét az 1263/96/EK rendelettel ⁽²⁾ módosított 1107/96/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ alapján bejegyzett „Prosciutto di Carpegna” oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez kapcsolódó termékleírás módosításának jóváhagyására.

- (2) Az 510/2006/EK rendelet 9. cikke értelmében a szóban forgó módosítások nem tekinthetők kisebb jelentőségűnek, ezért a Bizottság az említett rendelet 6. cikke (2) bekezdésének első albekezdése alapján a módosítás iránti kérelmet közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ⁽⁴⁾. A Bizottsághoz nem érkezett az 510/2006/EK rendelet 7. cikke szerinti kifogás, ezért a módosításokat jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikkAz e rendelet mellékletében szereplő elnevezéshez kapcsolódó termékleírásnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett módosításai jóváhagyásra kerülnek.**2. cikk**Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. április 14-én.

*a Bizottság részéről
az elnök*

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ HL L 93., 2006.3.31., 12. o.⁽²⁾ HL L 163., 1996.7.2., 19. o.⁽³⁾ HL L 148., 1996.6.21., 1. o.⁽⁴⁾ HL C 189., 2009.8.12., 23. o.

MELLÉKLET

A Szerződés I. mellékletében felsorolt, emberi fogyasztásra szánt mezőgazdasági termékek:

1.2. osztály Húsipari termékek (főzve, sózva, füstölve stb.)

OLASZORSZÁG

Prosciutto di Carpegna (OEM)

A BIZOTTSÁG 309/2010/EU RENDELETE**(2010. április 9.)****egyres áruk Kombinált Nomenklátúra szerinti besorolásáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) A 2658/87/EGK rendelet mellékletét képező Kombinált Nomenklátúra egységes alkalmazása érdekében intézkedéseket szükséges elfogadni az e rendelet mellékletében meghatározott áruk besorolásáról.
- (2) A 2658/87/EGK rendelet meghatározza a Kombinált Nomenklátúra értelmezésére irányadó általános szabályokat. Ezeket a szabályokat kell alkalmazni bármely más olyan nomenklatúrára vonatkozóan is, amely részben vagy egészben a Kombinált Nomenklatúrán alapul vagy azt bármilyen további albontással kiegészíti, és amelyet az árukereskedelemhez kapcsolódó tarifális és más intézkedések alkalmazása céljából az Unió valamely más rendelkezése hoz létre.
- (3) Az említett általános szabályok értelmében a mellékletben szereplő táblázat 1. oszlopában leírt árukat a 3. oszlopban feltüntetett indokok alapján a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kód alá kell besorolni.

(4) Indokolt úgy rendelkezni, hogy a tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, e rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú, az áruk Kombinált Nomenklátúra szerinti besorolására vonatkozó kötelező érvényű tarifális felvilágosítást a jogosult – a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet ⁽²⁾ 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – három hónapig továbbra is felhasználhatja.

(5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódexbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Kombinált Nomenklatúrában a melléklet táblázatának 1. oszlopában leírt árukat a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kód alá kell besorolni.

2. cikk

A tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, e rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú kötelező érvényű tarifális felvilágosítás – a 2913/92/EGK rendelet 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – három hónapig továbbra is felhasználható.

3. cikk

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. április 9-én.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Algirdas ŠEMETA
a Bizottság tagja*

⁽¹⁾ HL L 256., 1987.9.7., 1. o.

⁽²⁾ HL L 302., 1992.10.19., 1. o.

MELLÉKLET

Árumegevezés	Besorolás (KN-kód)	Indokolás
(1)	(2)	(3)
<p>Erdeifenyő fájából készült, 1 000 × 500 × 27 mm befoglaló méretű háromrétegű faelem.</p> <p>Külső rétegei 8,5 mm vastagságúak, és hosszanti oldalukon ragasztással egymáshoz erősített, egymással párhuzamos faelemekből állnak.</p> <p>A külső rétegek szálirányára merőlegesen fektetett középső rétegének vastagsága 10 mm, és hosszanti oldalukon ragasztással egymáshoz erősített, egymással párhuzamos faelemekből (tömbökből, lécekből) áll.</p> <p>Külső rétegei és szélei gyantabevonattal vannak ellátva.</p> <p>Lásd a képet (*).</p>	4412 94 90	<p>A besorolást a Kombinált Nomenklatúra értelmezésére szolgáló 1. és 6. általános szabály, valamint a 4412, a 4412 94 és a 4412 94 90 KN-kód szövegezése határozza meg.</p> <p>Az áru a 4418 vtsz. alá, épületasztalos-ipari termékként, ezen belül különösen betonszerkezetek zsaluzataként nem sorolható be, mert a gyantabevonaton kívül nem rendelkezik olyan más tulajdonsággal, amely arra engedne következtetni, hogy építési célú felhasználásra készül. Lásd még a 4418 vtsz.-hoz tartozó HR-magyarázatot (különösen a 3. pont utolsó mondatát). Építési zsaluzatként való tervezett felhasználása tehát nem elválaszthatatlan jellemzője a terméknek. Ezért a termék nem rendelkezik azokkal az objektív jellemzőkkel és sajátosságokkal, amelyek indokolnák a 4418 vtsz. alá történő besorolását.</p> <p>Jellemzőinél fogva a terméket a 4412 94 90 KN-kód alá, más enyvezett bútorlapként, lécs- és lemezbetétes asztaloslemezként és bútorlapként kell besorolni (lásd még a 4412 vtsz.-hoz tartozó HR-magyarázat 3. pontját).</p>

(*) A kép csupán tájékoztató jellegű.



A BIZOTTSÁG 310/2010/EU RENDELETE**(2010. április 9.)****egyres áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolásáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) A 2658/87/EGK rendelet mellékletét képező Kombinált Nomenklatúra egységes alkalmazása érdekében intézkedéseket szükséges elfogadni az e rendelet mellékletében meghatározott áruk besorolásáról.
- (2) A 2658/87/EGK rendelet meghatározza a Kombinált Nomenklatúra értelmezésére irányadó általános szabályokat. Ezeket a szabályokat kell alkalmazni bármely más olyan nomenklatúrára vonatkozóan is, amely részben vagy egészben a Kombinált Nomenklatúrán alapul vagy azt bármilyen további albontással kiegészíti, és amelyet az árukereskedelemhez kapcsolódó tarifális és más intézkedések alkalmazása céljából az Unió valamely más rendelkezése hoz létre.
- (3) Az említett általános szabályok értelmében a mellékletben szereplő táblázat 1. oszlopában leírt árukat a 3. oszlopban feltüntetett indokok alapján a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kód alá kell besorolni.

(4) Indokolt úgy rendelkezni, hogy a tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, e rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú, az áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolására vonatkozó kötelező érvényű tarifális felvilágosítást a jogosult – a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet ⁽²⁾ 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – három hónapig továbbra is felhasználhatja.

(5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódex Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Kombinált Nomenklatúrában a melléklet táblázatának 1. oszlopában leírt árukat a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kód alá kell besorolni.

2. cikk

A tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, e rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú kötelező érvényű tarifális felvilágosítás – a 2913/92/EGK rendelet 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – három hónapig továbbra is felhasználható.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. április 9-én.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Algirdas ŠEMETA
a Bizottság tagja*

⁽¹⁾ HL L 256., 1987.9.7., 1. o.

⁽²⁾ HL L 302., 1992.10.19., 1. o.

MELLÉKLET

Árumegnevezés	Besorolás (KN-kód)	Indokolás
(1)	(2)	(3)
<p>Készülék a repülőtéri ellenőrzési pontokon használt fémérzékelő kapuéhoz hasonló megjelenéssel (úgynevezett tömegspektrométer). Funkciója a tiltott anyagok, mint például robbanóanyagok és kábítószerek észlelése az ITMS-technológia (ionmozgáson alapuló ioncsapdás spektrometria) segítségével.</p> <p>Az elemzést levegőmintákon végzik, amelyeket egy félig áteresztő membránon keresztül egy ionizációs kamrába vezetnek, ahol az ionizációs forrás béta-részecskéket bocsát ki, és a gázhalmazállapotú anyagban létrejön az ionizáció. Az ionizált anyagot ezt követően lüktető erőhatások révén egy elvezetőcsőbe vezetik, ahol az elektromos erőter az ionokat a gyűjtő elektróda irányában gyorsítja. A minta értékelése annak alapján történik, hogy az ionok mennyi idő alatt érik el a gyűjtő elektródát. Következésképpen a készülék szétválasztja az ionizált gőzöket, és aztán leméri az ionok mozgékonyágát az elektromos erőterben.</p> <p>A készülék nem használ optikai sugárzást.</p>	9027 80 17	<p>A besorolást a Kombinált Nomenklatúra értelmezésére szolgáló 1. és 6. általános szabály, valamint a 9027, a 9027 80 és a 9027 80 17 KN-kód szövegezése határozza meg.</p> <p>Mivel a termék csak az előkészítő szakaszban, a kiértékelést megelőzően a minta ionizálására alkalmaz sugárzást, a 9022 vtsz. alá, béta-sugárzással működő berendezésként nem sorolható be. A sugárzás csak a kezdeti szakasza a vegyi analízis folyamatának, amely spektrométeres technológián alapul.</p> <p>A fizikai vagy vegyi analízisre szolgáló készülékeket (spektrométereket) a 9027 vtsz. kifejezetten megemlíti.</p> <p>Mivel a készülék nem optikai sugárzással (ultraviolet, látható, infravörös) működik, a 9027 80 17 KN-kód alá, fizikai vagy vegyi analízisre szolgáló készülékként kell besorolni.</p>

A BIZOTTSÁG 311/2010/EU RENDELETE**(2010. április 14.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet),tekintettel a gyümölcs- és zöldségágazatban a 2200/96/EK, a 2201/96/EK és az 1182/2007/EK tanácsi rendeletre vonatkozó végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 2007. december 21-i 1580/2007/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 138. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 1580/2007/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1580/2007/EK rendelet 138. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2010. április 15-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. április 14-én.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.⁽²⁾ HL L 350., 2007.12.31., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	JO	87,5
	MA	94,5
	TN	129,2
	TR	116,6
	ZZ	107,0
0707 00 05	MA	62,1
	TR	108,2
	ZZ	85,2
0709 90 70	MA	39,9
	TR	105,9
	ZZ	72,9
0805 10 20	EG	50,9
	IL	50,6
	MA	52,2
	TN	56,6
	TR	63,4
	ZZ	54,7
0805 50 10	EG	66,0
	IL	66,2
	TR	66,8
	ZA	67,9
	ZZ	66,7
0808 10 80	AR	84,6
	BR	84,7
	CA	80,0
	CL	92,3
	CN	78,3
	MK	22,1
	NZ	94,6
	US	131,4
	UY	72,7
	ZA	81,6
	ZZ	82,2
	0808 20 50	AR
CL		109,6
CN		96,9
ZA		104,3
ZZ		100,5

⁽¹⁾ Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 312/2010/EU RENDELETE**(2010. április 14.)****a cukorágazat egyes termékeire a 2009/10-es gazdasági évben alkalmazandó, a 877/2009/EK rendelettel rögzített irányadó áraknak és kiegészítő importvámok összegének módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszerzésről szóló rendelet) ⁽¹⁾,tekintettel a cukorágazatban harmadik országokkal folytatott kereskedelem tekintetében a 318/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2006. június 30-i 951/2006/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 36. cikke (2) bekezdése második albekezdésének második mondatára,

mivel:

(1) A 877/2009/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ a 2009/10-es gazdasági évre megállapította a fehér cukorra, a nyers-cukorra és egyes szirupokra alkalmazandó irányadó árakat és kiegészítő importvámokat. Ezen árakat és vámokat legutóbb a 302/2010/EU bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ módosította.

(2) A Bizottság rendelkezésére álló adatok alapján az említett összegek módosításra szorulnak, a 951/2006/EK rendeletben foglalt előírásokkal és részletes szabályokkal összhangban,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 951/2006/EK rendelet 36. cikkében említett termékek behozatalára a 2009/10-es gazdasági évben alkalmazandó irányadó áraknak és kiegészítő vámoknak a 877/2009/EK rendelettel rögzített összege e rendelet melléklete szerint módosul.

2. cikk

Ez a rendelet 2010. április 15-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. április 14-én.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.⁽²⁾ HL L 178., 2006.7.1., 24. o.⁽³⁾ HL L 253., 2009.9.25., 3. o.⁽⁴⁾ HL L 92., 2010.4.13., 8. o.

MELLÉKLET

A fehér cukor, a nyerscukor és az 1702 90 95 KN-kód alá tartozó termékek behozatalára vonatkozó irányadó árak és kiegészítő importvámok 2010. április 15-től alkalmazandó módosított összegei

(EUR)

KN-kód	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó irányadó ár összege	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó kiegészítő vám összege
1701 11 10 ⁽¹⁾	35,27	0,70
1701 11 90 ⁽¹⁾	35,27	4,32
1701 12 10 ⁽¹⁾	35,27	0,57
1701 12 90 ⁽¹⁾	35,27	4,03
1701 91 00 ⁽²⁾	39,56	5,60
1701 99 10 ⁽²⁾	39,56	2,47
1701 99 90 ⁽²⁾	39,56	2,47
1702 90 95 ⁽³⁾	0,40	0,28

⁽¹⁾ Az 1234/2007/EK rendelet IV. mellékletének III. pontjában meghatározott szabványminőségre megállapítva.

⁽²⁾ Az 1234/2007/EK rendelet IV. mellékletének II. pontjában meghatározott szabványminőségre megállapítva.

⁽³⁾ 1 %-os szacharóztartalomra megállapítva.

HATÁROZATOK

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2010. április 14.)

a tengeri áru- és személyszállításban használt statisztikai adatszolgáltatásról szóló 2009/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2010/216/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a tengeri áru- és személyszállításban használt statisztikai adatszolgáltatásról szóló, 2009. május 6-i 2009/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre⁽¹⁾ és különösen annak 3. cikkére,

mivel:

(1) Az európai statisztikák elkészítésénél törekedni kell a felhasználók igényei és a válaszadók terhei közötti egyensúlyra.

(2) A tengeri áru- és személyszállításban használt statisztikai adatszolgáltatásról szóló európai jog értelmében gyűjtött jelenlegi adatokra és a terjesztési politikára vonatkozóan már elvégeztek egy európai szintű szakmai elemzést annak érdekében, hogy javasolni tudjanak olyan technikai megoldásokat, amelyek – amennyire csak lehetséges – leegyszerűsítik a statisztikák előállításához szükséges különböző tevékenységeket, ugyanakkor a végső kimenet továbbra is megfelelne a jelen és az előre látható felhasználói igényeknek.

(3) Az elemzés eredményeként a rendelkezésre álló, Európa fő kikötőire vonatkozó személyszállítási és hajóforgalmi negyedéves statisztikákat továbbítani kell a Bizottságnak (az Eurostatnak), és évente hozzáférhetővé kell tenni őket, míg az Európa fő kikötőire vonatkozó jelenlegi személyszállítási negyedéves statisztikákban a „hajó bejegyzésének nemzetisége” besoroláshoz kapcsolódó változót a tagállamok önkéntes alapon gyűjthetik be.

(4) A hajózható tengerparti területekre vonatkozó nomenklatúrát és a hajók nyilvántartás szerinti nemzetiségére vonatkozó nomenklatúrát a technikai fejlődéshez kell igazítani.

(5) A 2009/42/EK irányelvet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(6) Az ebben a határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az európai statisztikákról szóló, 2009. március 11-i 223/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel⁽²⁾ létrehozott európai statisztikai rendszer bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2009/42/EK irányelv IV., V. és VIII. melléklete helyébe az e határozat mellékletében foglalt szöveg lép.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Az első referenciáév, amelyre ez a határozat vonatkozik, 2009, és a 2009-es adatokat foglalja magában.

Kelt Brüsszelben, 2010. április 14-én.

a Bizottság részéről
az elnök

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ HL L 141., 2009.6.6., 29. o.

⁽²⁾ HL L 87., 2009.3.31., 164. o.

MELLÉKLET

„IV. MELLÉKLET

HAJÓZHATÓ TENGERPARTI TERÜLETEK

Az alkalmazandó nomenklatúra az abban az évben hatályban lévő földrajzi nomenklatúra (a Közösség külkereskedelmi statisztikájára és a tagállamok közötti kereskedelmi statisztikákra vonatkozó ország- és területnomenklatúra) ⁽¹⁾, amelyre az adatok vonatkoznak.

A kód négy kódelemből áll: az ISO alfa 2 szabványos kód az egyes országokhoz a fent említett névjegyzékből, amit két nulla követ (pl. a GR00 kód Görögország esetében), kivéve azokat az országokat, amelyek két vagy több hajózható tengerparti területre vannak osztva; ezeket a nullától különböző (1 és 7 közötti) negyedik számjegy azonosítja az alábbiak szerint:

<i>Kód</i>	<i>Hajózható tengerparti területek</i>
FR01	Franciaország: Atlanti-óceán és Északi-tenger
FR02	Franciaország: Földközi-tenger
FR03	Francia tengerentúli megyék: Francia Guyana
FR04	Francia tengerentúli megyék: Martinique és Guadeloupe
FR05	Francia tengerentúli megyék: Réunion
DE01	Németország: Északi-tenger
DE02	Németország: Balti-tenger
DE03	Németország: belföld
GB01	Egyesült Királyság
GB02	Man-sziget
GB03	Csatorna-szigetek
ES01	Spanyolország: Atlanti-óceán (észak)
ES02	Spanyolország: Földközi-tenger és Atlanti-óceán (dél), beleértve a Baleár- és Kanári-szigeteket is
SE01	Svédország: Balti-tenger
SE02	Svédország: Északi-tenger
TR01	Törökország: Fekete-tenger
TR02	Törökország: Földközi-tenger
RU01	Oroszország: Fekete-tenger
RU03	Oroszország: Ázsia
RU04	Oroszország: Barents-tenger és Fehér-tenger
RU05	Oroszország: Balti-tenger, csak a Finn-öböl
RU06	Oroszország: Balti-tenger, kivéve a Finn-öblöt
RU07	Oroszország: európai belföldi vízi utak, beleértve a Kaszpi-tengert is
MA01	Marokkó: Földközi-tenger
MA02	Marokkó: Nyugat-Afrika
EG01	Egyiptom: Földközi-tenger
EG02	Egyiptom: Vörös-tenger
IL01	Izrael: Földközi-tenger
IL02	Izrael: Vörös-tenger
SA01	Szaúd-Arábia: Vörös-tenger
SA02	Szaúd-Arábia: Perzsa-öböl
US01	Amerikai Egyesült Államok: Atlanti-óceán (észak)
US02	Amerikai Egyesült Államok: Atlanti-óceán (dél)
US03	Amerikai Egyesült Államok: Mexikói-öböl
US04	Amerikai Egyesült Államok: Csendes-óceán (dél)
US05	Amerikai Egyesült Államok: Csendes-óceán (észak)
US06	Amerikai Egyesült Államok: Nagy Tavak

<i>Kód</i>	<i>Hajózható tengerparti területek</i>
US07	Puerto Rico
CA01	Kanada: Atlanti-óceán
CA02	Kanada: Nagy-tavak és Felső Szent Lőrinc
CA03	Kanada: Nyugati partvidék
CO01	Kolumbia: Északi partvidék
CO02	Kolumbia: Nyugati partvidék

A kiegészítő kódokkal

ZZ01	Máshol meg nem határozott tengeri létesítmények
ZZ02	Aggregátumok és máshol meg nem határozottak

(¹) A jelenleg hatályban lévő változat a Bizottság 1833/2006/EK rendelete (2006. december 13.) a Közösség külkereskedelmi statisztikáiban, illetve a tagállamok közötti kereskedelem statisztikáiban használatos ország- és területnevek jegyzékéről (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.).

V. MELLÉKLET

A HAJÓK REGISZTRÁLÁSÁNAK NEMZETISÉGE

Az alkalmazandó nomenklatúra az abban az évben hatályban lévő földrajzi nomenklatúra (a Közösség külkereskedelmi statisztikájára és a tagállamok közötti kereskedelmi statisztikákra vonatkozó ország- és területnomenklatúra) (¹), amelyre az adatok vonatkoznak.

A kód négy kódelemből áll: az ISO alfa 2 szabványos kód az egyes országokhoz a fent említett névjegyzékből, amit két nulla követ (pl. a GR00 kód Görögország esetében), kivéve a két vagy több nyilvántartással rendelkező országokat, amelyeket egy nullától különböző negyedik számjegy azonosít az alábbiak szerint:

FR01	Franciaország
FR02	Francia Antarktisi Terület (beleértve a Kerguelen-szigetet is) [<i>a nyilvántartás 2007. április végén megszűnt</i>]
FR03	Franciaország (RIF) [<i>az új nyilvántartást 2007 májusában hozták létre</i>]
IT02	Olaszország – első nyilvántartás
IT02	Olaszország – nemzetközi nyilvántartás
GB01	Egyesült Királyság
GB02	Man-sziget
GB03	Csatorna-szigetek
GB04	Gibraltár
DK01	Dánia
DK02	Dánia (DIS)
PT01	Portugália
PT02	Portugália (MAR)
ES01	Spanyolország
ES02	Spanyolország (Rebeca)
NO01	Norvégia
NO02	Norvégia (NIS)
US01	Amerikai Egyesült Államok
US02	Puerto Rico

(¹) A jelenleg hatályban lévő változat a Bizottság 1833/2006/EK rendelete (2006. december 13.) a Közösség külkereskedelmi statisztikáiban, illetve a tagállamok közötti kereskedelem statisztikáiban használatos ország- és területnevek jegyzékéről (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.).

VIII. MELLÉKLET

A STATISZTIKAI ADATÁLLOMÁNYOK SZERKEZETE

Az ebben a mellékletben részletezett adatállományok határozzák meg, hogy a Közösség által igényelt tengeri szállítási statisztikákat milyen időközönként kell elkészíteni. Az egyes adatállományok meghatározzák a korlátozott méretkészletek keresztbesorolását a nomenklatúrák különböző szintjein az összes többi méreten keresztül összesítve, amelyekhez jó minőségű statisztikák szükségesek.

A B1 adatállomány összegyűjtésének feltételeit a Tanács a Bizottság javaslatára dönti el a 95/64/EK irányelv 10. cikke szerint előírt, a megvalósíthatóságra, valamint a tagállamokat és a válaszadókat terhelő adatgyűjtési költségekre vonatkozó, hároméves átmeneti időszak során végzett kísérleti tanulmány eredményeinek figyelembevételével.

ÖSSZEFOGLALÁS ÉS RÉSZLETES STATISZTIKA

- Az áruk és az utasok számára kiválasztott kikötőkhöz az A1, A2, B1, C1, D1, E1, F1 és/vagy az F2 adatállományt kell szolgáltatni.
- Az áruk, de nem az utasok számára kiválasztott kikötőkhöz az A1, A2, A3, B1, C1, E1, F1 és/vagy az F2 adatállományt kell szolgáltatni.
- Az utasok, de nem az áruk számára kiválasztott kikötőkhöz az A3, D1, F1 és/vagy az F2 adatállományt kell szolgáltatni.
- Az adatállomány a kiválasztott kikötőkhöz, valamint azokhoz a kikötőkhöz, amelyek nincsenek kiválasztva (sem áruk, sem utasok számára), az A3.

A1 adatállomány: Tengeri szállítás a fő európai kikötőkben, a kikötők, a rakomány típusa és a kapcsolat szerint

Az adattovábbítás rendszeressége: negyedévenként

	Változók	Kódolási részlet	Nómenklatúra
Méret	Adatállomány	Kétkarakteres alfanumerikus	A1
	Referenciaév	Négykarakteres alfanumerikus	(pl. 1997)
	Referencia-negyedév	Egykarakteres alfanumerikus	(1, 2, 3, 4)
	Jelentést tevő kikötő	Ötkarakteres alfanumerikus	Kiválasztott EGT-kikötők a kikötői jegyzékben
	Irány	Egykarakteres alfanumerikus	Befelé, kifelé (1, 2)
	Berakodási/kirakodási kikötő	Ötkarakteres alfanumerikus	EGT-kikötők a kikötői jegyzékben
	Kapcsolat	Négykarakteres alfanumerikus	Hajózható tengerparti területek, IV. melléklet
	A rakomány típusa	Egykarakteres alfanumerikus	A rakomány típusa, II. melléklet

Adatok: Az áruk bruttó súlya tonnában.

A2 adatállomány: Nem egységteher tengeri szállítása a fő európai kikötőkben, a kikötők, a rakomány típusa és a kapcsolat szerint

Az adattovábbítás rendszeressége: negyedévenként

	Változók	Kódolási részlet	Nómenklatúra
Méreték	Adatállomány	Kétkarakteres alfanumerikus	A2
	Referenciaév	Négykarakteres alfanumerikus	(pl. 1997)
	Referencia-negyedév	Egykarakteres alfanumerikus	(1, 2, 3, 4)
	Jelentést tevő kikötő	Ötkarakteres alfanumerikus	Kiválasztott EGT-kikötők a kikötői jegyzékben
	Irány	Egykarakteres alfanumerikus	Befelé, kifelé (1, 2)
	Berakodási/kirakodási kikötő	Ötkarakteres alfanumerikus	EGT-kikötők a kikötői jegyzékben
	Kapcsolat	Négykarakteres alfanumerikus	Hajózható tengerparti területek, IV. melléklet
	A rakomány típusa	Kétkarakteres alfanumerikus	Rakomány típusa (csak nem egységteher), II. melléklet (alkategóriák: 1X, 11, 12, 13, 19, 2X, 21, 22, 23, 29, 9X, 91, 92 és 99)

Adatok: Az áruk bruttó súlya tonnában.

A3 adatállomány: A kiválasztott kikötőkhöz és azokhoz a kikötőkhöz egyaránt megkívánt adatok, amelyekhez részletes statisztika nem szükséges (lásd 4. cikk (3) bekezdését)

Az adattovábbítás rendszeressége: évenként

	Változók	Kódolási részlet	Nómenklatúra
Méreték	Adatállomány	Kétkarakteres alfanumerikus	A3
	Referenciaév	Négykarakteres alfanumerikus	(pl. 1997)
	Referencia-negyedév	Egykarakteres alfanumerikus	(0)
	Jelentést tevő kikötő	Ötkarakteres alfanumerikus	Összes kikötő a kikötői jegyzékben
	Irány	Egykarakteres alfanumerikus	Befelé, kifelé (1, 2)

Adatok: Az áruk bruttó súlya tonnában.

Utasok száma (kivéve a tengeri körutazáson részt vevő utasokat).

A kirándulást megkezdő és befejező tengeri körutazáson részt vevő utasok száma.

A tengeri körutazáson részt vevő utasok száma a tengeri kiránduláson: irány: csak befelé (1) – (szabadon választható).

B1 adatállomány: Tengeri szállítás a fő európai kikötőkben, a kikötők, a rakomány típusa és a kapcsolat szerint

Az adattovábbítás rendszeressége: évenként

	Változók	Kódolási részlet	Nómenklatúra
Méretek	Adatállomány	Kétkarakteres alfanumerikus	B1
	Referenciaév	Négykarakteres alfanumerikus	(pl. 1997)
	Referencia-negyedév	Egykarakteres alfanumerikus	(0)
	Jelentést tevő kikötő	Ötkarakteres alfanumerikus	Kiválasztott EGT-kikötők a kikötői jegyzékben
	Irány	Egykarakteres alfanumerikus	Befelé, kifelé (1, 2)
	Berakodási/kirakodási kikötő	Ötkarakteres alfanumerikus	EGT-kikötők a kikötői jegyzékben
	Kapcsolat	Négykarakteres alfanumerikus	Hajózható tengerparti területek, IV. melléklet
	A rakomány típusa	Kétkarakteres alfanumerikus	A rakomány típusa, II. melléklet
	Árucikk	Kétkarakteres alfanumerikus	Árunévjegyzék, III. melléklet

Adatok: Az áruk bruttó súlya tonnában.

C1 adatállomány: Egységteher tengeri szállítása a fő európai kikötőkben, a kikötők, a rakomány típusa és a kapcsolat, valamint berakodott állapot szerint

Az adattovábbítás rendszeressége: negyedévenként

	Változók	Kódolási részlet	Nómenklatúra
Méretek	Adatállomány	Kétkarakteres alfanumerikus	C1
	Referenciaév	Négykarakteres alfanumerikus	(pl. 1997)
	Referencia-negyedév	Egykarakteres alfanumerikus	(1, 2, 3, 4)
	Jelentést tevő kikötő	Ötkarakteres alfanumerikus	Kiválasztott EGT-kikötők a kikötői jegyzékben
	Irány	Egykarakteres alfanumerikus	Befelé, kifelé (1, 2)
	Berakodási/kirakodási kikötő	Ötkarakteres alfanumerikus	EGT-kikötők a kikötői jegyzékben
	Kapcsolat	Négykarakteres alfanumerikus	Hajózható tengerparti területek, IV. melléklet
	A rakomány típusa	Kétkarakteres alfanumerikus	Rakomány típusa (csak konténer, ro-ro) II. melléklet (alkategóriák: 3X, 31, 32, 33, 34, 5X, 51, 52, 53, 54, 56, 59, 6X, 61, 62, 63 és 69)

Adatok: Az áruk bruttó súlya tonnában (rakomány típusa: alkategóriák: 3X, 31, 32, 33, 34, 5X, 51, 54, 56, 59, 6X, 61, 62, 63 és 69).
Egységek száma (rakomány típusa: alkategóriák: 3X, 31, 32, 33, 34, 5X, 51, 52, 53, 54, 56, 59, 6X, 61, 62, 63 és 69).
Egységek száma rakomány nélkül (rakomány típusa: alkategóriák: 3X, 31, 32, 33, 34, 5X, 51, 59, 6X, 61, 63 és 69).

D1 adatállomány: Utasszállítás a fő európai kikötőkben, a kapcsolat és a hajók bejegyzésének nemzetisége szerint

Az adattovábbítás rendszeressége: évenként

	Változók	Kódolási részlet	Nómenklatúra
Méreték	Adatállomány	Kétkarakteres alfanumerikus	D1
	Referenciaév	Négykarakteres alfanumerikus	(pl. 1997)
	Referencia-negyedév	Egykarakteres alfanumerikus	(1, 2, 3, 4)
	Jelentést tevő kikötő	Ötkarakteres alfanumerikus	Kiválasztott EGT-kikötők a kikötői jegyzékben
	Irány	Egykarakteres alfanumerikus	Befelé, kifelé (1, 2)
	Berakodási/kirakodási kikötő	Ötkarakteres alfanumerikus	EGT-kikötők a kikötői jegyzékben
	Kapcsolat	Négykarakteres alfanumerikus	Hajózható tengerparti területek, IV. melléklet
	A hajó bejegyzésének nemzetisége (választható)	Négykarakteres alfanumerikus	A hajó bejegyzésének nemzetisége, V. melléklet

Adatok: Utasok száma, kivéve a kirándulást megkezdő és befejező, tengeri körutazáson részt vevő utasokat, valamint a kiránduláson lévő utasokat.

E1 adatállomány: Tengeri szállítás a fő európai kikötőkben, a rakomány típusa, a kapcsolat és a hajók bejegyzésének nemzetisége szerint

Az adattovábbítás rendszeressége: évenként

	Változók	Kódolási részlet	Nómenklatúra
Méreték	Adatállomány	Kétkarakteres alfanumerikus	E1
	Referenciaév	Négykarakteres alfanumerikus	(pl. 1997)
	Referencia-negyedév	Egykarakteres alfanumerikus	(0)
	Jelentést tevő kikötő	Ötkarakteres alfanumerikus	Kiválasztott EGT-kikötők a kikötői jegyzékben
	Irány	Egykarakteres alfanumerikus	Befelé, kifelé (1, 2)
	Berakodási/kirakodási kikötő	Ötkarakteres alfanumerikus	EGT-kikötők a kikötői jegyzékben
	Kapcsolat	Négykarakteres alfanumerikus	Hajózható tengerparti területek, IV. melléklet
	A rakomány típusa	Egykarakteres alfanumerikus	A rakomány típusa, II. melléklet
	A hajó bejegyzésének nemzetisége	Négykarakteres alfanumerikus	A hajó bejegyzésének nemzetisége, V. melléklet

Adatok: Az áruk bruttó súlya tonnában.

F1 adatállomány:

Európai kikötői hajóforgalom a fő európai kikötőkben, a kikötők, a rakományt berakodó vagy kirakodó hajók típusa és mérete, a hajóba beszálló vagy a partra szálló utasok szerint (beleértve a kiránduláson lévő, tengeri körutazáson részt vevő utasokat is)

Az adattovábbítás rendszeressége: évenként

	Változók	Kódolási részlet	Nómenklatúra
Méretek	Adatállomány	Kétkarakteres alfanumerikus	F1
	Referenciaév	Négykarakteres alfanumerikus	(pl. 1997)
	Referencia-negyedév	Egykarakteres alfanumerikus	(1, 2, 3, 4)
	Jelentést tevő kikötő	Ötkarakteres alfanumerikus	Kiválasztott EGT-kikötők a kikötői jegyzékben
	Írány	Egykarakteres alfanumerikus	Befelé, kifelé (1, 2)
	Hajó típusa	Kétkarakteres alfanumerikus	A hajó típusa, VI. melléklet
	A hajó mérete, hordképesség	Kétkarakteres alfanumerikus	Bruttó hordképesség szerinti méret osztályok, VII. melléklet

Adatok: Hajók száma.

A hajók hordképessége tonnában.

F2 adatállomány:

Európai kikötői hajóforgalom a fő európai kikötőkben, a kikötők, a rakományt berakodó vagy kirakodó hajók típusa és mérete, a hajóba beszálló vagy a partra szálló utasok szerint (beleértve a kiránduláson lévő, tengeri körutazáson részt vevő utasokat is)

Az adattovábbítás rendszeressége: évenként

	Változók	Kódolási részlet	Nómenklatúra
Méretek	Adatállomány	Kétkarakteres alfanumerikus	F2
	Referenciaév	Négykarakteres alfanumerikus	(pl. 1997)
	Referencia-negyedév	Egykarakteres alfanumerikus	(1, 2, 3, 4)
	Jelentést tevő kikötő	Ötkarakteres alfanumerikus	Kiválasztott EGT-kikötők a kikötői jegyzékben
	Írány	Egykarakteres alfanumerikus	Befelé, kifelé (1, 2)
	Hajó típusa	Kétkarakteres alfanumerikus	A hajó típusa, VI. melléklet
	A hajó mérete, bruttó súly	Kétkarakteres alfanumerikus	Bruttó tonna szerinti méret osztályok, VII. melléklet

Adatok: Hajók száma.

A hajók bruttó tonna szerinti mérete.”

2010-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 100 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves CD-ROM	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	770 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi CD-ROM (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, CD-ROM, heti 2 kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	300 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogsabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű CD-ROM-on.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

A CD-ROM-formátumot 2010 folyamán DVD-formátum váltja fel.

Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU